სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი

93504156008017

საქართველო



სანოტარო მოქმედების დასახელება

რწმუნებულების / მინდობილობის დამოწმება

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი

N170668273

რეგისტრაციის თარიღი

16.06.2017 წ

ნოტარიუსი: ქეთევან გრიგოლია
მისამართი: ქ.თბილისი ვაჟა-ფშაველას 45, მესამე სართული
ტელეფონი: 593 127322

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება–გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ–გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ო
სანოტარო აქტი

მ ი ნ დ ო ბ ი ლ ო ბ ა

ორი ათას ჩვიდმეტი წლის თექვსმეტ ივნისს მე, ნოტარიუს ქეთევან გრიგოლიას **შემცვლელ პირს ნანა მოსიას** სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: თბილისი, ვაჟა-ფშაველას გამზ. №45, მე-3 სართულზე მომმართეს: ბატონმა **დაან ჰარმსენმა** და ქალბატონმა **თინათინ რატიანმა. დაან ჰარმსენმა** განაცხადა, რომ არ ფლობს ქართულ ენას, ფლობს ინგლისურ ენას და მთარგმნელის ფუნქციას შეასრულებს **თინათინ რატიანი**. აგრეთვე **დაან ჰარმსენმა განაცხადა,** რომ არის **შპს „დასტა პროპქო“-ს** დირექტორი და წარმოადგინა **შპს „დასტა პროპქო“-ს** ამონაწერი მეწარმეთა და არასამეწარმეო (არაკომერციულ) იურიდიულ პირთა რეესტრიდან, განაცხადის რეგისტრაციის ნომერი, მომზადების თარიღი: **B16095313, 29/06/2016 17:59:13, ს/ნ 426113341,** გაც. საჯარო რეესტრის ეროვნული სააგენტოს მიერ, რომლითაც დასტურდება, რომ **დაან ჰარმსენ** არის **შპს „დასტა პროპქო“-ს** დირექტორი. **დაან ჰარმსენმა** განაცხადა, რომ სურს **ანა კუჭუხიძისთვის** უფლებამოსილების მინიჭება, შესაბამისი მინდობილობის ქართულ-ინგლისურ ენებზე შედგენა და მინდობილობის სანოტარო წესით დადასტურება. მე დავადგინე მისი პირადობა მის მიერ წარმოდგენილი პირადობის დამადასტურებელი საბუთებით და დავრწმუნდი, რომ მე ნამდვილად მომმართეს: **დაან ჰარმსენმა** (დაბ. 03.07.1990წ. დაბადების ადგილი: ენსხედე, ნიდერლანდების სამეფოს პასპორტი P NLD NR0309989, პირადი ნომერი: 201185386, გაც. 25.10.2013წ., პასპორტის გამცემი ორგანო: Ambassadeur te Praag, მოქმედების ვადა 25.10.2018წ., პირადი განცხადებით მცხოვრები: თბილისი, თამარაშვილის ქ. №6, კორპ. 143) და **თინათინ რატიანმა** (დაბ. 11.02.1974წ. დაბადების ადგილი: ქუთაისი, პირადობის მოწმობის №15IE67708, პირადი №60002011370, გაც. 01.10.2016 წ. იუსტიციის სამინისტროს მიერ, მცხ. თბილისი, შ. ნუცუბიძის ფერდ. IV მ/რ, კორპ. 9, ბინა 54).

მე, ნოტარიუს ქეთევან გრიგოლიას **შემცვლელმა პირმა ნანა მოსიამ** შევამოწმე მთარგმნელის ქმედუნარიანობა და უფლებამოსილება (დიპლომი AA № 0003336, გაცემული ათას ცხრაას ოთხმოცდა თვრამეტ წელს. ქ.თბილისის ი.ჭავჭავაძის სახელობის უცხოურ ენათა სახელმწიფო ინსტიტუტის მიერ, სარეგისტრაციო №354).

თინათინი რატიანი გაფრთხილებულია თარჯიმნობის გამომრიცხავი გარემოების შესახებ. მხარემ და თარჯიმანმა დამიდასტურეს თარჯიმნობის გამომრიცხავი გარემოების არარსებობის შესახებ. მე გავაფრთხილე თარჯიმანი იმ პასუხისმგებლობის შესახებ, რომელიც მოჰყვება არაზუსტ თარგმანს, თარჯიმანმა დამიდასტურა, რომ ჯეროვნად ფლობს ინგლისურ ენას და უზრუნველყოფს თარგმანის სიზუსტეს, რის შემდეგაც მიიღო მონაწილეობა სანოტარო აქტის შედგენაში.

მე შევამოწმე მათი უფლებამოსილება, ქმედუნარიანობა და დავრწმუნდი, რომ მათ ქმედუნარიანობაში ეჭვის შეტანის საფუძველი არ არსებობს. მე მთარგმნელის მეშვეობით დავავალდებულე **დაან ჰარმსენის** ნების გამოვლების ნამდვილობა, შევადგინე წინამდებარე მინდობილობა, რომელიც წავუკითხე და განვუმარტე მისი შინაარსი და მასზე ხელმოწერის სამართლებრივი შედეგები, მთარგმნელმა განაცხადა, რომ თარგმნა მინდობილობა ქართულიდან ინგლისურ ენაზე და აღნიშნა, რომ ტექსტი ერთმანეთს შეესაბამება. **დაან ჰარმსენმა** წაიკითხა მინდობილობა და განაცხადა, რომ მინდობილობა ზუსტად გამოხატავს მის ნებას, რის შემდეგაც ჩემი თანდასწრებით პირადად მოაწერა ხელი წინამდებარე მინდობილობას.

ორი ათას ჩვიდმეტი წლის თექვსმეტ ივნისს მოქ. **დაან ჰარმსენმა,** როგორც **შპს „დასტა პროპქო“-ს (ს/ნ 426113341)** დირექტორმა, შემდგომში „მინდობი“ წინამდებარე მინდობილობით **ანა კუჭუხიძეს** (დაბ. 11.05.1986 წ. პირადი №01024037707), შემდგომში „მინდობილი პირი“ მიანიჭა შემდეგი უფლებამოსილება:

1. ანა **კუჭუხიძე** უფლებამოსილია სესხის უზრუნველსაყოფად იპოთეკით დატვირთოს, დააგირაოს **შპს „დასტა პროპქო“-ს** კუთვნილი **უძრავი და მოძრავი ქონება,** უფლებამოსილია განსაზღვროს გარიგების ღირებულება და პირობები, ხელი მოაწეროს სესხის, იპოთეკის, გირავნობის, თავდებობის ხელშეკრულებებს, მიიღოს და გასცეს თანხა. **„მინდობილი პირი“** უფლებამოსილია იყოს **„მიმნდობი“-ს** წარმომადგენელი საქართველოს იუსტიციის სამინისტროს საჯარო რეესტრის ეროვნულ სააგენტოში, მეწარმეთა და არასამეწარმეო (არაკომერციულ) იურიდიულ პირთა რეესტრში, ნებისმიერ ბანკში, შსს მომსახურების სააგენტოში, საპატრულო პოლიციაში, გარემოსა და ბუნებრივი რესურსების დაცვის სამინისტროში, საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს შემოსავლების სამსახურის საგადასახადო ინსპექციაში, ადმინისტრაციულ, თვითმმართველობის და მუნიციპალურ ორგანოებში, სანოტარო ბიუროში, ნებისმიერ არქივში, ფიზიკურ და იურიდიულ პირებთან, სახელმწიფო და არასახელმწიფო ორგანოებსა და დაწესებულებებში, ზემოაღნიშნულთან დაკავშირებით დადოს, შეცვალოს, გააუქმოს ხელშეკრულებები მრავალჯერადად და ხელი მოაწეროს შესაბამის ხელშეკრულებებს თანხისა და პირობების თავისი შეხედულებისამებრ განსაზღვრით, უფლებამოსილია საქართველოს იუსტიციის სამინისტროს საჯარო რეესტრის ეროვნულ სააგენტოში და სხვა მარეგისტრირებელ ორგანოში დაარეგისტრიროს უძრავი და მოძრავი ქონებ(ებ)ი, ხელშეკრულებები, გადაიხადოს გადასახადები, მოსაკრებელი, ბაჟი, ზემოაღნიშნულთან დაკავშირებით შეადგინოს და წარადგინოს განცხადებები, ცნობები, საბუთები, მიიღოს ცნობები, საბუთები, ხელი მოაწეროს ხელი მოაწეროს გარემოს დაცვის ხელშეკრულებას, საჭირო საბუთებს.

DAAN HARMSEN

2. მინდობილობა გაცემულია 1 (ერთი) წლის ვადით და ძალაშია ორი ათას თვრამეტი წლ თექვსმეტი ივნისის ჩათვლით.

3. **„მიმნდობი“** უფლებამოსილია ნებისმიერ დროს შეწყვიტოს ეს მინდობილობა, რისთვისაც საჭირო მინდობილობის სანოტარო წესით გაუქმება. გაუქმების შესახებ შეტყობინების მიღებისთანავე **„მინდობილი პირი“** ვალდებულია დაუყონებლივ შეწყვიტოს მინდობილობასთან დაკავშირებული ნებისმიერი მოქმედების შესრულება და ამ მინდობილობის მის ხელთარსებული ყველა ეგზემპლარი დაუბრუნოს **„მიმნდობს“**.

4. მინდობილობა შედგენილია სამ თანაბარმნიშვნელოვან ეგზემპლარად, რომლის ერთი ეგზემპლარი ინახება ქეთევან გრიგოლიას სანოტარო საქმეებში, ხოლო ორი გადაეცა მიმნდობს.

5. ამ მინდობილობით მინიჭებული უფლებები მთლიანად ან ნაწილობრივ **„მინდობილმა პირმა“** არ შეიძლება გადასცეს სხვა პირებს თავისი შეხედულებისამებრ.

6. მინდობილობის იმ ეგზემპლარს, რომელიც რჩება სანოტარო ბიუროში, თან ერთვის დანართი 1 (ერთი) საბუთი:

შპს „დასტა პროპჰო“-ს ამონაწერი მეწარმეთა და არასამეწარმეო (არაკომერციულ) იურიდიულ პირთა რეესტრიდან, განაცხადის რეგისტრაციის ნომერი, მომზადების თარიღი: **B16095313, 29/06/2016 17:59:13, ს/ნ 426113341,** გაც. საჯარო რეესტრის ეროვნული სააგენტოს მიერ.

7. ნოტარიუსის საზღაური: საქართველოს მთავრობის 2011 წლის 29 დეკემბრის №507 დადგენილებით დამტკიცებული „სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისთვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“ 10 (ათი) ლარი - მუხლი 31.7 + დღგ 1.80 (ერთი ლარი და ოთხმოცი თეთრი) - თანახმად საგადასახადო კოდექსის 169-ე მუხლისა + 2 (ორი) ლარი სანოტარო მოქმედებათა ელექტრონული რეგისტრაციის საფასური – მუხლი 39.1, თანახმად ზემოთ მითითებული დადგენილებისა, სულ 13.80 (ცამეტი ლარი და ოთხმოცი თეთრი) ლარი.

„მიმნდობი“ ---------- DAAN HARMSEN ---------- შპს „დასტა პროპჰო“-ს
დირექტორი დაან ჰარმსენ

„მთარგმნელი“ ---------- თინათინ რატიანი

ნოტარიუსი: ქეთევან გრიგოლია
შემცვლელი პირი ნანა მოსია

NOTARY DEED
Georgia

NE, 16th, 2017 **Mr. DAAN HARMSEN** and Tinatin Ratiani applied to ***Nana Mosia a substitute of the Notary an Grigolia***, whose notary office is located at: 45 Vazha Pshavela ave., the 3rd floor, Tbilisi. **Mr. DAAN HARMSEN** ared that he does not know Georgian Language, knows English Language and presented Tinatin Ratiani who would as a translator. **Mr. DAAN HARMSEN** stated that he is the is the Director of **DASTA PROPCO, LLC**, he presented Extract from Entrepreneurial and Non-Entrepreneurial (Non-Commercial) Legal Entities, regarding **DASTA ROPCO, LLC**, Statement Registration Number and Extract Preparation Date: **B16095313, 29/06/2016 17:59:13,** dentification Code №426113341, issued by National Agency of the Public Registry, which confirms that **Mr. DAAN HARMSEN** is the Director of **DASTA PROPCO, LLC**.

Mr. DAAN HARMSEN declared that he wanted to authorize **Ms. ANA KUCHUKHIIDZE**, design the Power of Attorney in Georgian and English languages and certify it according to the notary rule. Checking up their Identity Cards, I, ***Nana Mosia a substitute of the Notary Ketevan Grigolia*** became sure that really **Mr. DAAN HARMSEN** (born on 03.07.1990, in Enschede, Passport of the Kingdom of Netherlands P NLD NR0309989, personal number 201185386, issued on 25.10.2013, by Ambassadeur te Praag, valid till 25.10.2018, according to his personal statement residing at: #143 building, #6 Tamarashvili st., Tbilisi) and Tinatin Ratiani (born on February, 11, 1974 in Kutaisi. Identification Card #15IE67708, personal #60002011370, issued on 01.10.2016, by the Ministry of Justice, residing at: #54 flat, #9 building, IV m/r Nutsubidze Plateau, Tbilisi) were the applicants.

I, Notary ***Nana Mosia a substitute of the Notary Ketevan Grigolia*** checked the translator's capacity and authority according to her Diploma № AA 000336 issued by I. Chavchavadze State Institute of Western Languages and Cultures, registration № 354.

Tinatin Ratiani has been warned about the circumstances that hinder her participation in this Notary Act as a translator, the party and the translator confirmed that there is no circumstance that hinder her participation in this Notary Act as a translator. I have warned Tinatin Ratiani that she was responsible for correct translation. She confirmed that she knew English fluently and would do the correct translation. I verified their capacity and became sure that I have no claims about it. With the help of the Translator I also became sure in reality of **Mr. DAAN HARMSEN**'s will, then made up the Power of Attorney, which was translated into English for the Principal. I drew up the Power of Attorney, read it out, explained its content to him and legal consequences of signing it. The translator declared that she translated the Georgian text into English language and noted that the text in both languages corresponds to each other. **Mr. DAAN HARMSEN** read the Power of Attorney, declared that it exactly expressed his will and then he signed the present Power of Attorney in my presence.

POWER OF ATTORNEY

On JUNE, 16th, 2017 under this Power of Attorney **Mr. DAAN HARMSEN** as the Partner of **DASTA PROPCO, LLC** (Identification Code №426113341) has authorized **Ms. ANA KUCHUKHIIDZE** (born on 11.05.1986, Personal Number №01024037707) (hereinafter the attorney-in-fact) and granted her the right to carry out the following acts:

1. Ms. ANA KUCHUKHIIDZE is authorized to burden the movable and immovable property of **DASTA PROPCO, LLC** for the purpose to secure repayment of a loan, define the cost and conditions of the agreement/deal, sign loan, hypothec, mortgage, surety agreements, receive and pay amounts. The attorney-in-fact is authorized to be the Principal's representative at the National Agency of the Public Registry of the Ministry of Justice of Georgia, at the Registry of Entrepreneurial and Non-Entrepreneurial (Non-Commercial) Legal Entities, at any bank, Service Agency of MIA, Patrol Police, the Ministry of Environment and Natural Resources Protection of Georgia (MOE), at the Tax Inspection of the Revenue Service of the Ministry of Finance of Georgia, at administrative, self-governmental and municipality bodies, Notary Bureau, any archive, with physical and legal entities, be representative at governmental and non-governmental bodies. The attorney-in-fact is entitled regarding the above-mentioned to conclude, alter, terminate, sign agreements, contracts, on repeated occasions, sign contracts/agreements by defining terms and amounts at her own discretion, register movable and immovable properties, agreements at the National Agency of the Public Registry of the Ministry of Justice of Georgia and at any registration body, pay all kinds of payments, duties, levies, submit statements, documents, receive documents, sign an agreement on protection of environment, sign all the necessary documents;

2. The power of attorney is issued for 1 (one) year and is valid including JUNE, 16th, 2018.

DAAN HARMSEN

Principal is authorized to cancel the power of attorney any time only according to notary rules. After receiving tification about cancellation of the power of attorney, **the Attorney in fact** is obliged to stop any activity and all the copies of the Power of Attorney to **the Principal.**

e Power of Attorney is made up in four copies having equal validity. One copy is kept at the Notary Office of van Grigolia and others are handed to the "Principal".

The Attorney in fact is **NOT** authorized to transfer the rights wholly or partially granted to her under the Power of torney to other persons.

1 (one) document is enclosed to the copy of the Document being kept at the Notarial bureau:

Extract from Entrepreneurial and Non-Entrepreneurial (Non-Commercial) Legal Entities, regarding **DASTA PROPCO, LLC**, Statement Registration Number and Extract Preparation Date: **B16095313, 29/06/2016 17:59:13,** Identification Code №**426113341**, issued by National Agency of the Public Registry.

7. Notary fee is charged: GEL 13.80

Pursuant to the Regulation #507 issued by the Government of Georgia on December 29th, 2011 regarding "Notary activities implementation fees and the approval of the fees established for Notary Chamber of Georgia, the rules applicable to payment of these fees and the terms the services are rendered" article 31. 3 and 39. 1.

I have read and agreed.

"Principal" DAAN HARMSEN

Mr. DAAN HARMSEN
Director of
DASTA PROPCO, LLC

Translator

Tinatin Ratiani

Notary Nana Mosia a substitute of the Notary Ketevan Grigolia

